

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1931. MÁRCIUS 11.
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 57. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Három letartóztatás a temesvári feketeszesz-ügyben, amelynek két szereplőjét szabad- lábra helyezték, kettőt pedig köröznek Okirathamisításról szól a vád

Vasárnap délután befejezést nyertek a temesvári feketeszesz ügyében tartott kihallgatások. Vasárnap reggel a rendőrségről Jonascu Miklós vizsgálóbíróhoz kísérték ismét az ügy öt érdekeltjét. A vizsgálóbíró délelőtt tíz órától kezdve folytatta a kihallgatásokat és azok déli egy órakor nyertek befejezést. Jonascu vizsgálóbíró ezután két óráig a határozatokat szövegezte meg, majd kihirdette döntését.

Kun Richárdra és Dán Arturra vonatkozólag nem tette magáévá az ügyészségnek a letartóztatásra vonatkozó előterjesztését, hanem mindkettőjüket szabadon bocsátotta. Cismarescu Marin felügyelőt, Friedmann Bélát és Grüner Miksát azonban letartóztatta és helyezte.

Amikor a vizsgálóbíró a végzést közölte, Cismarescu sirva fakadt, Friedmann és Grüner is megrendülten vették azt tudomásul. Kun és Dán ezután az ügyészségre kerültek, ahol az ügyész tudomásul vette a vizsgálóbírónak reájuk vonatkozó döntését azzal, hogy három napon belül dönt, vajjon ezt a törvényszékhez megfelelőbbé-e, vagy sem. Cismarescut, Friedmann és Grüner lekísérték az ügyészségi fogházba. Kun és Dán három óra felé hagyták el az ügyészségi fogházat és a reájuk várakozó autókban hazamentek. Jonascu vizsgálóbíró letartóztatási határozata a következőket tartalmazza:

A vádak

Cismarescu Marin felügyelőt köz- és magánokirathamisítással, valamint csalás kísérletével vádolja a hatóság, amit azzal követett el, hogy olyan jegyzőkönyveket vett fel, amelyekben hamis adatokat tüntetett fel az Unió szállítási vállalatnál talált szeszről és így meg akarta károsítani az államot. Továbbá egy másik jegyzőkönyvben

hamisan tüntette fel Dán Arturt a Mezőgazdasági Szeszgyár igazgatójaként.

Friedmann Béla ellen szintén köz-

és magánokirathamisítás, valamint csalás kísérlete miatt hozott a vizsgálóbíró letartóztatási határozatot azért, mert Friedmann, mint a Friedmann Manó és társai R. T. igazgatója, a szesznapló egyes tételeit tudatosan meghamisította és az államot megkárosító üzelmeket folytatott. A csalás kísérletét azzal követte el, hogy a lefoglalt szeszt borpálinkaként adta el Ellbaum szamosujvári cégnek, pedig az feketeszesz volt. Grüner Miksa ellen köz- és magánokirathamisítás vádját emeli a vizsgálóbíró, amelyet a szesznapló és egyéb könyvek, valamint a jegyzőkönyv tudatos meghamisításával követett el.

Izgalmas tárgyalás

Az ügyészségen felvett jegyzőkönyveket és a vizsgálóbíró letartóztatási végzését tegnap délelőtt átküldték a törvényszékhez, amely hivatott dönteni, vajjon helybenhagyja-e a letartóztatási határozatokat, vagy pedig a szabadhelyezés mellett dönt. Az ügydarabot a Gabriel dr. Margineantu dr. tanácsnak osztották ki, míg a vádhatóság tisztjét Buzoianu Sándor ügyész töltötte be. Egy negyedező órákor kezdődött meg a tárgyalás, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg.

Cismarescu élénk gesztusokkal teszi meg vallomását. Egészen közel áll a bírói emelvényhez, törvénykönyvből sorol fel törvényszakaszokat.

A tanács figyelmesen hallgatja védekezését. Cismarescu kifejtette, hogy ő a törvény szerint előírt kötelességét teljesítette. Mindarról, amit Temesvárott ezzel az ügyvel kapcsolatban tett, arról jelentést küldött a pénzügyminiszteriumnak. Tiltakozott az ellen, hogy ő kísérlete volna a mintaüveg tartalmát.

A felügyelő sir

Cismarescu most már sirva mondja el a tényállást és védekezését, mind hevesebben gesztikulál.

Buzoianu ügyész: Kérem elnök ur, méltóztassék intézkedni, hogy a védekezését a gyanúsított kellő módon terjessze elő.

Cismarescu: Igenis ügyész ur, kérem. Majd folytatja:

— Igazolta a műegyetemi laboratórium, hogy sértetlen üvegeket adtam át, igazolja, hogy a dugó nem volt bent az üvegben, tehát nem cserélhettem ki.

Lehet, hogy a Varodin által vett minta feketeszesz volt, azonban ezt a kérdést úgy kell eldönteni, hogy mind a tizenegy hordóból vegyenek mintát és analizáltassák.

Bizonyos vagyok abban, hogy találok feketeszest is és borpárlatot. Ezután Friedmann Béla kerül sorra.

— Mindaz, amit az ügyész és a vizsgálóbíró urak előtt mondtam, — jelenti ki — fentartom. Nincs hozzáfűzni valóm.

Grüner Miksa sem védekezik. Ezután Buzoianu Sándor ügyész kérte, hogy a vizsgálat fontosságára való tekintettel, erősítse meg a törvényszék a vizsgálóbíró letartóztatási végzését.

Nem bűnügy

A védők közül elsőnek Mateiu Simon, Cismarescu védője, emelkedett szólásra. Nagyhatású beszédben kijelentette, éppen azért, mert magasrangú állami tisztviselőről van szó, aki karrierje végéhez közel, kell minden szálát boncolgatni az ügynek. Kijelentette, hogy

Cismarescu kinevezett felügyelője ennek a kerületnek és hivatalnok jöttek ide. Végeredményben arra a megállapításra jutott, hogy ez az ügy nem bűnügy és úgy az ügyészség, mind a vizsgálóbíró elsiették a dolgot.

Amíg a pénzügyminiszterium a bíróságát jóvá nem hagyta és a pénzügyminiszterium nem küldötte el az iratokat a törvényszéknek a bűnügyi eljárás megindítása végett, addig ez nem bűnügy. A törvényszék az igazságnak tartozik, hogy Cismarescunak visszaadja szabadságát.

Weiser Sebestyén, Friedmann és Grüner védője, szólal fel ezután.

Friedmannra nézve kijelentette, hogy közokirathamisítást nem követhetett el, mert a jegyzőkönyvet ő csak aláírta. Ami a csalás kísérletét illeti, arra nincsen feljelentés. A fentiek állanak Grünerre is, aki kijelentette, hogy

korrigált a szesznaplóban, azonban nem azért, hogy a kincstárt megkárosítsa, ellenkezőleg az őt helyettesítő pénzügyi ellenőr hibáit javította ki.

Ezek alapján nem lát törvényes indokot a letartóztatásra és védenői szabadlábra helyezését kérte.

Gabriel Viktor dr. tanácselnök ezután közölte, tekintettel arra, hogy az ügy hosszas és beható megismerést kíván, a döntést a törvényszék csak délután hirdeti ki.

Farkasszemet

néznek

Már öt óra elmúlt, amikor Gabriel Viktor dr. tanácselnök és Margineantu szavazóbíró a megszerkesztett végzéssel megjelentek. A várakozás perceiben különös jelenet játszódott le. Megjelent Anastasiu borászati felügyelő a tárgyalóteremben. Cismarescu és Anastasiu farkasszemet néztek egymással, utóbb Anastasiu odalépett Cismarescuhoz és néhány pillanatig beszélgettek. Ekkor siri csendben olvasta fel Gabriel dr. tanácselnök a törvényszék döntését.

Fogva maradnak

A bíróság a vizsgálóbíró által elrendelt letartóztatást jóváhagyja és Cismarescu Marinra, Friedmann Bélára és Grüner Miksára vonatkozólag harminc napra elrendeli.

A határozat indokolása szerint a büntetés nagysága folytán tartani lehet az esetleges szökéstől.

Cismarescu megtörténve tudomásul a határozatot, Friedmann és Grünernek védője magyarázta meg a döntést. A gyanúsítottak elbucstak családtagjaiktól és visszakísérték őket az ügyészségi fogházba. Klein Jenő és Batoiu felügyelő, az ügynek két Temesvárról eltűnt szereplője ellen elrendelték a körözést.

Két világhírű művész

Dohnányi és Hubay hangversenye

egyetlen együttes zongora és hegedű

a városi színházban, március 17-én,
este 9 órakor.Jegyek elővételben a városi színház
pénztáránál.

A magyar géniusz

ezer esztendő múlt után ma is meg nem gyengült erővel él és meghódította azokat is, akik nem Árpád vezérrel jöttek Ázsiából

A boksáni magyarság lelkes tömörülése

A Bánság szétszórtan élő magyarságának újabb védbástyája épült fel a boksáni Magyar Párti tagozat megalakulásával. Újabb magyar lelkek csatlakoztak nemzeti mozgalmunkhoz, melynek ereje ezzel csak nagyobb lett. Az alakulás, amelyet Schnitzár Ferenc nyugalmazott Steg-felügyelő odaadó lelkes előkészítő munkája tett lehetővé, a magyarságnak szinte páratlan érdeklődése mellett történt meg. A bánsági központot az ülésen Gyulay János dr., Páll György dr. főtitkár és Vuchetich Endre dr. országos intézőbizottsági tag képviselte. A központ képviselőit Bottlik Tibor üdvözölte, majd felkérte Vuchetich Endre dr-t a gyűlés vezetésére.

Vuchetich Endre feszült figyelem közepette üdvözölte a megjelenteket, tolmácsolta a központ üdvözlését, majd kijelentette, hogy a tapasztalt lelkes hangulatra való tekintettel feleslegesnek tartja, hogy propagandabeszédet mondjon.

Inkább egy váddal akar foglalkozni, melyet állandóan a magyarság fejéhez vágnak és amelyre való válaszadás talán éppen Boksánban fokozott aktualitással bír.

Ez a vád, hogy nem mindannyiunk ősei jöttek Honfoglaló Árpád vezérrel Ázsiából. Tehát nem lehetünk magyarok, mert származásunkat nem tudjuk Tasra és Töhötömre visszavezetni. Mi nem kérdezzük, hogy Bratianu, Duca, Meissner és a többiek milyen román ősről vezetik vissza családfájukat és elsimerjük, hogy eleink nem voltak Árpád vezér kíséretében. De magyarok vagyunk mégis, mert magyarok lettünk szívben, lélekben, érzésben és gondolkodásban. A magyar géniusz csodálatos ereje éppen abban nyilvánul meg, hogy ugyanakkor, mikor a népvándorlás kavargó hullámai közepette látta letűnni az avarokat, dákokat, gótokat, gepidákat és a hatalmas hun nemzetet is, biztosítani tudta a jövőt a maga számára. Fennmaradt a magyar géniusz és meghódította mindazon népeknek szellemét, melyek büvölkébe kerültek. És ez a szellem, a magyar géniusznak ez a csodálatos ereje meg nem gyengülten él ma is. Él ma is bennünk és élni fog utódainkban. Mert, ha őseink nem is jöttek Árpád vezérrel erre a vérről és szenvedéssel, keserűséggel és könnyekkel, harcokkal és verésekkel, de dicsőséges tettekkel is megszentelt földre,

mi magyarok lettünk, magyarok vagyunk és azok maradunk az idők minden változásai közepette.

A lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után a jegyzőkönyv vezetésére Páll György dr. főtitkár, hitelesítésére pedig Csikós József és Nagy Gyula tagokat kérte fel. Bottlik Tibor terjesztette elő ezután az előkészítő bizottság jelentését, majd a jelen voltak egyhangúlag a következő vezetőséget választották meg:

Elnök: Jarinay Antal nyugalmazott főbíró, ügyvezető elnök; Schnitzár Ferenc nyugalmazott Steg-felügyelő, alelnökök: Bottlik Tibor és Ökrös György, jegyzők: König Ede és Gaál Károly, pénztárosok: Csikós József, Fekete József és Békési Manó, ellenőrök: Maraschky József és Nagy Gyula, könyvtárosok: Papp Jenő, Hillinger Adolf és Ladoczky Ferenc, gazdák: Illés József és Szuda Ferenc, szomszédsági előjárók: Kovács József, Tömösváry Imre, Ökrös György, Walter János és Penze Árpád. Választmányi tagok: Welicsek Stanisló dr. orvos, Révész László mérnök, Mojzes Kálmán, Walter János, Komlosan Gyula, Vass Lajos, Stagl Károly, Biró Ferenc, Kuruczy György, Hajdu Jenő, Feketics József, Grency Mihály, Both János és Herics Imre.

Jarinay Antal vette át ezután az elnöklést és miután az újonnan választott tisztikar nevében köszönetet mondott az előlegezett bizalomért, Gyulay János dr. lelkes hangú beszédében mutatott rá az elmúlt tizenkét év küzdelmére. Hangoztatta az együttműködés szükségességét és felsorolta azokat az eredményeket, melyeket a Magyar Párt eddig elért.

A magyarság nem akar kiváltásokat, hanem követeli a maga számára mindazt, ami a jog-egyenlőség alapján megilleti.

Ismertette a politikai helyzetet és a magyarság elhelyezkedését a többi párt között. Önbizalomra intett és együttműködésre, végül pedig Isten áldását kérte az új tagozat munkásságára.

Az éljenzés lecsillapultával Bünger József, oravicai elnök, aki az oravicai küldöttséget vezette, az oravicai testvértagozat, Keresztés József református lelkész a resciai tagozat nevében tolmácsolta a magyarság üdvözlését. Szathmáry Lajos dr. oravicai ügyvezető elnök szépen felépített és poétikus gondolatokban bővelkedő beszédében reámutatott azokra az eredményekre, amelyeket az oravicai tagozat már rövid egy évi fennállása alatt elért.

Népirodájuk példásan működik és könyvtárakat németek és románok is igénybe veszik. Ez bizonyítéka, hogy a kultúra nem szétválasztja, hanem egyesíti az embereket.

Páll György dr. tartott ezután nagy figyelemmel fogadott előadást a gazdasági helyzetről és ennek politikai hatásáról a kisebbségekre. Külpolitikai vonatkozásban is fejtegette a magyarság jövőbeli elhelyezkedési lehetőségeit. A bolsevizmus romboló hatásáról szolt, majd az egyenlőségről, melynek nemesak a törvényekben, hanem a gyakorlati életben is meg kell lennie.

A mindvégig lelkes hangulatban lefolyt közgyűlés kimondta a bánsági központhoz való csatlakozását, majd elhatározta, hogy táviratilag üdvözli Bethlen György gróf országos, Ambrózy Andor báró bánsági elnököt, valamint Jakabffy Elemér dr. országos alelnököt, mint a boksáni kerület egykori képviselőjét. Jarinay Antal és Bottlik Tibor zárószavaival a közgyűlés véget ért.

A házbérek leszállítása nélkül nem következhetik be a vízdijszerű jelentékeny leszállítása sem

Temesvárott a háztulajdonosok, lakók, a kereskedők, iparosok és egyéb érdekelték részéről mozgalom indult meg a vízdijszerű leszállítása érdekében. Memorandumot is készítettek el, mint arról már beszámoltunk és abban a vízdijszerű ötven százalékos leszállítását követelik. A

városi vízvezetéki és csatornázási vállalat előzetesen elhatározta, hogy április elsejétől kezdve a víz árát köbméterenkint ötven banival leszállítja és további leszállítást is helyezett kilátásba. A fogyasztók azonban mindezt a vízolcsóbbítást nem tartják megfelelőnek és ragasz-

kodnak a víz árának nagyobb mérvű csökkentéséhez. Ciurescu mérnök, a vízvezetéki vállalat jelenlegi vezetője, e tárgyban így nyilatkozott:

— A vízdijszerű és a csatornázási illeték Temesvárott a házak lakóréseinek arányában nyer megállapítást. A vízdijszerű köbméterenkint tiz lei és meg van szabva, hogy minden lakóhelyiségre évente mennyi vízmeny, nyiség esik és a többletfogyasztást külön kell megfizetni. A csatornázási illeték a lakbér négy egész és hét százaléka. Üresen álló lakások után a város sem vízdijszerű, sem csatornázási díjat nem szed. A lakberek leszállítása adja meg a lehetőséget a vízdijszerű és a csatornázási illetékek leszállítására. A városi vállalat nem állapíthatja meg a vízdijszerű és a csatornázási díj végleges leszállítási százalékát mindaddig, amíg a házbérek leszállítása nem következett be. Arról azonban nem lehet szó, hogy ez a leszállítás ötven százalékos lesz, mert hiszen a háztulajdonosok sem szállítják le a lakbérüket felére.

A háztulajdonosok nemrég másik mozgalmat is indítottak. Azt kívánták, hogy a város ezentúl ne a háztulajdonostól, hanem minden lakótól szedje be a vízdijszerűt erre a célra alkalmazott pénzbeszedők útján. A temesvári vízvezetéki igazgatóság érdeklődött a világ különböző nagy városainál, hogyan történik ott a vízdijszerű beszédése. Az erre vonatkozó válaszok érdekesek és ezek közül néhányat itt adunk. Prágában a vízfogyasztásért a háztulajdonos szavatol, csak az iparvizet fizeti maga a fogyasztó. Berlinben, Bécsben, Párisban, Newyorkban és Londonban is a háztulajdonos szavatol. Budapesten a lakók nem fizetnek külön vízdijszerűt, mert a lakbér szabályzat kimondja, hogy a háztulajdonos köteles a lakást a lakbér ellenében vízzel együtt a lakó rendelkezésére bocsátani. Itt is csak a háztulajdonos fizeti a vízdijszerűt.

A temesvári háztulajdonosok — akiknek a vízvezetéki igazgatóság ezeket a külföldi adatokat tudomására hozta — elkállottak kívánságuktól. Temesvárott a vízdijszerűt ezentúl is a háztulajdonos fizeti a városnak és ezt maga szedi be lakóitól.

Keltetőtojások

1-a importált fajtyukoktól a keltetési időnyre kaphatók „Else” fajbaromfi telep, Iosif Cioba, Timisoara II., Calea Buziasului 22. Telefon 27.

MOZI

CAPITLO moziban március 10, 11, 12.
APOLLO moziban március 14, 15.

Premier Erdély és Bánát részére!

London lángokban

Nagyon érdekes hangosfilm. A háború egyik legnagyobb szenzációja és legrettentesebb eseményét: LONDON Zeppelin által való bombázását mutatja ezen film.

A főszerepekben: John Garrick, Helen Chandler.
Monopol: Astra cinegrafica, Sibiu.

Az előadások kezdete hétköznapokon: 5, 7 és 9 órákor.
Vasár- és ünnepnapokon: 3, 5, 7 és 9 órákor. Jegyelővétel d. e. fél 10 óráig.

Pénztár telefonszáma:
Capitol mozi: 14-28 Apollo mozi: 14-07

BÁNÁTI DISZMŰ ÉS DOBOZGYÁR
VEZETŐ: MOLNÁR
TELEFON 459
KÉSZÍT MINDEN FELE DOBOZT
CIPŐ-PIPERE-ÉVŐKÉSZ-LETEKHEZ
CUKOR ÉS DOBOZOKAT
KAZETTÁK
TIMISOARA
II. BUZIÁSI-ÚT 6 SZ.

A háztulajdonosok a lakások felszabadítását követelik

A temesvári Háztulajdonosok Egyesülete Cioban Pompil dr. elnöklétével rendkívüli gyűlést tartott, amelyen foglalkozott a lakbérleti szerződéseknek a kormány által való meghosszabbítása tervével. Cioban románul, Mrazek Viktor dr. németül és Junkert dr. magyarul fejtegették a rendkívüli közgyűlés összehívásának célját. A cél: követelni, hogy a lakbér szerződések újból a magánjog hatáskörébe kerüljenek és a kormány térítse vissza a háztulajdonosoknak azt a két százalékos adót, amelyet tőlük a köztisztviselők lakbérdifferenciájának fizetésére beszédett. Fel kell szabadítani a lakásokat — mondották a szónokok — és meg kell szüntetni az uszorakamatot. Cioban és Junkert beszélték aztán a vízdíjakról és követelték azok leszállítását. Egyben indítványozták, hogy a vízdíjakra vonatkozólag minden háziur kössön szerződést a lakójával, ami aztán lehetővé teszi, hogy a háziur eljárhason az olyan lakó ellen, aki nem fizet vízdíjat. Schmitz Ferenc dr. alpolgármester üdvözölte a város nevében a háztulajdonosokat és Pamfil Seicaru törvényjavaslata ellen fordult, mert nem lehetséges az, hogy a lakók egy része a magántulajdon nyilvánvaló megsértésével ingyen lakjon. A vezetőség ezután jelentést tett a várossal a vízdíjakra és a járdák karbantartására vonatkozó tárgyalásairól.

Romba dőlt Délserbia rengeteg háza a földrengés következtében

Délserbiában hatalmas méretű földrengés volt. A földrengés különösen Nis környékén okozott óriási károkat. Számos ház összedült. Az eddigi jelentések szerint a katasztrófa két száz halottja és sok száz sebesültje van. A Varda hidja leszakadt. Számos vasuti alagút bedőlt. A vasuti közlekedés sok helyen megakadt. Macedóniában százhetven ház dőlt össze. Doiranban még a templom is elpusztult. Újabb jelentések szerint a földrengés a legnagyobb katasztrófa, amely évtizedek óta Délserbiát érte. A valandovai kerületben majdnem minden ház elpusztult. Sándor király Zsifkovics miniszterelnökkel végigjárta az elpusztult falvakat és kijelentette, hogy mindent elkövet a károsultak segélyezése érdekében. A király Veldebe ment és onnan intézi a segélyakciót. A kormány kijelentette, hogy a károsultak javára társadalmi gyűjtést nem engedélyez és külföldi segítséget sem fogad el, mert az összes kárt maga az állam fogja megtéríteni.

Hétfőn reggel — európai idő szerint öt órakor — Japánban is nagy földrengés volt, amely két órán keresztül tartott. Hakodate és Aomori kikötővárosok romokban hevernek. A földrengés egyfolytában két órán keresztül tartott és számos emberáldozata van. Vasárnap hajnalban gyenge földrengés volt érezhető Temesvárott is.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a PARK-SZÁLLODA kávéházában, VIII., Baross-tér 10.

Átszerelés és nem leszerelés az, amit Franciaország csinál — hangoztatja a német védőrségi miniszter

Berlini jelentés szerint Gröner birodalmi védőrségi miniszter a parlamentben a védőrség költségvetésének tárgyalásánál kijelentette, ezt a költségvetést nem csökkentheti, akárhogy is követelik azt egyes pártok és akárhogy is hangoztatja a külföld, hogy Németország sokat költ katonai célokra. Azután polemizált Maginot francia hadügyminiszter minapi beszédével és hangsúlyozta, hogy a háborús felelősség kérdését nem lehet

újból és újból felvetni. Ami pedig a leszerelést illeti, azt csak úgy lehet megcsinálni, ha azt minden állam egyformán és őszintén valósítja meg. Amit például Franciaország ma csinál, az átszerelés, nem pedig leszerelés. A katonai szolgálati időtartam leszállítása szintén nem jelenti a leszerelést. Végül tiltakozott az ellen, hogy Németország rendőrségét és vámőrségét szintén a hadsereg létszámba számítsák bele.

Két levágott női láb feküdt véres csomagban egy bécsi ház kapuja alatt

Bécsben borzalmas gyilkosság történt, amelynek körülményeit a rendőrség most igyekszik tisztázni. Tegnap reggel a Krongasse egyik sarokházának kapuja alatt véres csomagot találtak. Értésítették a rendőrséget, amely a csomagot felbontotta és abban két levágott női lábat talált. Mindkét lábon rajta volt a harisnya és a cipő. A ballábon a harisnyakötő és a hus között összegyűrve levél volt, amelyben egy lakcímet találtak. A detektívek elmentek a címre és kide-

rült, hogy az Vrdik esaternatisztító lakása. A rendőrség faggatni kezdte Vrdikot, aki csakhamar bevallotta, hogy a gyilkosságot ő követte el. Hogy kicsoda volt a meggyilkolt nő és hogy a hulla többi részét hová tette, arra vonatkozólag egyelőre nem tett vallomást. A rendőrség azt hiszi, hogy Vrdik a hullát földarabolta, az egyes darabokat külön-külön becsomagolta és úgy szállította el lakásáról és azokat különböző helyeken rejtette el.

Maniu Párisban találkozik ma Popovici Mihály pénzügyminiszterrel

Tegnap délelőtt Bukarestbe magánjelentés érkezett, amely közölte, hogy a kölcsönszerződést Popovici Mihály pénzügyminiszter Párisban aláírta. Vasárnap Popovici nyilatkozott Párisban a kölcsön megkötéséről és a félhivatalos Havas-ügynökség is jelentést adott ki, amely szerint a kölcsön létrejött. Mironescu miniszterelnök tegnap délelőtt hosszas telefonbeszélgetést folytatott Párisban és valószínűleg ekkor közölte vele, hogy a kölcsön ügye perfekt. A kormányelnök a telefonbeszélgetés után kihallgatáson jelent meg az uralkodónál, akinek beszámolt a tárgyalások eredményéről.

Popovici pénzügyminiszter ma, kedden utazik el Párisból. Utazását azért halasztotta el, mert ma érkezik a francia fővárosba Maniu Gyula is és a két politikus között fontos tárgyalások folynak még le. Popovici esütőrtökön délután érkezik vissza Bukarestbe és fogadtatására nagy előkészületeket tesznek. Párisba utazik Lugojanu volt miniszterelnökségi államtitkár is, aki Maniu Gyulát a belpolitikai helyzetről fogja tájékoztatni. Bukarestben nem nagy lelkesedéssel vették tudomásul a kölcsön megkötéséről szóló magánjelentéseket, mert a kölcsön súlyos kötelezettségeket ró az országra.

Erdeklődésre tarthat számot az Echo de Parisban Pertinax tollából való cikk is, amely ama néze-

tének ad kifejezést, hogy ezzel a kölcsönrel Románia pénzügyei korántsem nyertek teljes szanalást és még nem került nyugvópontra az ország pénzügyi helyzete. Megállapítja, hogy ebből a kölcsönből részesül a Mezőgazdasági Hitelintézet, az ut- és vasutépítésre is felhasználnak bizonyos összeget, de a kölcsön legtekintélyesebb része mégis csak elmerül az állami költségvetés tengerében. Pertinax nem titkolja ama meggyőződését, hogy a kölcsönből tekintélyes részt felhasználnak költségvetési célokra.

Pertinax ezután Románia belpolitikai helyzetét taglalja és a következő megállapításokat teszi:

— A kölcsönszerződés aláírásával még nincsen biztosítva a Mironescu-kormány szilárd helyzete. Több mint valószínű, hogy Mironescu miniszterelnök és kormánya csak a parlamenti ülészek bezárásáig bírják a helyzetet és azután Mironescu kénytelen lesz az uralkodónak benyújtani a kormány lemondását. Ez legkésőbbben április elsejéig, vagy április közepe táján megtörténik és utána a király Presan marsallt bizza meg a kormányalakítással. Presan elnöklété mellett — így tudja Pertinax — személyiségből álló kormány alakul. Károly király csak azért bizza meg Presant a kormányalakítással, hogy elkerüljön egy esetleges Titulescu-kormányt, — fejezi be a párisi lap cikke.

Megnyirbálták

a nyugdíjas erdőtisztek jogait is

Megszolgált és szerzett jogokat állandóan nyirbálnak, sőt teljesen elvesznek. Ez különösen a nyugdíjasokat és az állami tisztviselőket érinti súlyosan. Ilyen érzékeny jognyirbálásban van most részük a nyugdíjas erdőtiszteknek és az erdészeti iskola és egyéb erdészeti hivatalok tisztviselőinek. Tavaly ilyenkor a nyugalmazott erdőtisztek az erdőben még tíz lei lefizetése ellenében kaptak egy ürméter kitermelt fát. Novemberben aztán jött rendelet, amely intézkedett, hogy a nyugalmazott erdőtisztek fájának árát ürméterenkint az erdőben kilenven leire emelték föl. Ez is azonban csak kevés ideig maradt érvényben, mert januárban a földművelésügyi minisztérium megszüntette a nyugalmazott erdőtisztek mindennemű kedvezményét és ezek ezután az erdőben csak 170 lejért vásárolhatnak egy ürméter kész tűzfát, amihez méterenkint száz-százhusz lei fuvarbér járul. Megszüntették az erdészeti szakiskola és más állami erdészeti hivatalok tisztviselőinek fakedvezményeit is és ezek ezután csak dorongfát kaphatnak a szabály szerinti erdei áron. Nagyon szomorú dolog, amikor az állam régi jogok megvonásával akar nyugdíjasainak és tisztviselőinek kárára megtakarításokat elérni.

A halálos autót

soffőrijét enyhén büntették meg

A múlt év november huszonharmadikán megrendítő autószerencsétlenség történt a magyarországi Tiszaszentimre és Kunhegyes között, melynek özvegy Magyary-Kossa Gézné és Návay Kálmáné, Urbanez Edő dr. ismert temesvári orvos leánya, estek áldozatul. A két hölgy autón Egerből Tiszaszentimre felé tartott. Az autót Geröcs István ötvenhét éves soffőr vezette. Az országúton a soffőr egy pillanatra elvesztette az uralmat a volán fölött és az autó felfutott az utmenti kőrákásra. A soffőr megmarkolta ismét a volánt, sikerült is az autó felborulását megakadályozni, azonban a gépkocsi beleerohant az utat szegélyező árokba. Az autó zökkenése a bennülőket feldobta a kocsi tetőhöz. Az ütődés következtében mindkét hölgy koponyatörést szenvedett és azonnal meghalt. A soffőrnek semmi baja nem történt.

A szolnoki törvényszék Fuchstanácsa most tárgyalta Geröcs István soffőr ügyét, akit kétrendbeli gondatlanságból elkövetett emberöléssel vádolt az ügyészség. A tárgyaláson a soffőr azzal védekezett, hogy nem is tudja, miképpen történt a szerencsétlenség. Sietnie kellett, hogy pontos időre hazatérjenek. A bíróság tanuként kihallgatta Návay Kálmán nagybirtokost, a szerencsétlenül járt Návayné férjét, aki egy másik autón követte a hölgyek szerencsétlenül járt kocsiját és így szemtanúja volt a balesetnek. Návay Kálmán kijelentette, hogy Geröcs megbízható, becsületes szolga volt három évtizeden át, de már ötvenhét éves, nem bírta az ilyen hosszú utat, kimerült, talán elbóbiskolt és így történhetett a szerencsétlenség. Nem kérte a vádlott megbüntetését. A bíróság erre Geröcs Istvánt két hónapi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

Kolozsvári Mentők készpénz sorsjátéka. Nyermények garantálva és fizetve Banca Albina által. Akar Ön milliomos lenni? Vegyen 100 lejért clujji Mentő sorsjegyet! VIII-ik osztály húzása március 15-én. Főbizományos: Reiter Ernő, Timisoara, Piata Asanesti No. 4. Vidéki rendeléseket 117 lej előzetes beküldése ellenében még az egyes húzások napokon is eszélőzi a Sorsjegyhóda. Cluj, Str. Memorandului 16. sz. és a Déli Hírlap kiadóhivatala. Következő húzások március 25 és április 1-én.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TER 4. SZÁM.

Telefon:
2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

A sajtóból

előkelő közönséget vonzott és leszö-
gezhettük, hogy az idény legsikerül-
tebb mulatsága volt. Igező nők, ra-
gyogó leányok izléses ruhái, frakkos
és szmokingos urak serege bizonyította
a temesvári társadalom elismerés-
ét, amely a sajtónak kijár. A polgári
és katonai hatóságok Bocu Szevér
kormányzóval az élén mindannyian
megjelentek, kivételt csak a kisebbségi
pártok képeztek, akiknek hivatalos
képviselőit nem láttuk megfelelő
számban. A bált műsor vezette be. A
TAC és Black-White jazz egyesített
zenekara Urlatianu Radu vezény-
lete mellett Urlatianu által jazzra
szerelt Trubadur részletet adott elő.
Általános tetszést váltott ki Telek y
Baba és Kratochwill Eszti tánc-
száma, amelyet Bingert Pipi ballett-
mesternő tanított be. A táncszámokat
művésziesen Singer József és Biró
Vazul kísérték. A műsor értékes és
művészi nivón álló eseménye a Pil-
langó kisasszony második felvonásá-
nak előadása volt. A harminchat tagu
zenekart Urlatianu Radu vezényelte.
Az operarészletben Bojincané-
Kulesár Juliska gyönyörű hangja
kápráztatta a közönséget. Kellemes
meglepetés volt Aczél Adolf dr. or-
vos fellépte, Nagy Aranka stílusos
hanganyaggal egészítette ki a két
művészt. Kiemelkedő része volt az
estnek a Filharmonikusok dalárdájá-
nak szereplése, amely Gokler Antal
országos főkarnagy vezénylete
mellett nagy sikert aratott. A mando-
linzenekar zárószáma után kezdetét
vette a reggelig tartó tánc, a hangul-
lat egyre fokozódott és mindenki kel-
lemes est emlékével tért haza.

— Vlad Aurél üdülése. V l a d
Aurél dr. volt miniszter hosszabb
tartózkodás után elhagyta a pur-
kersdorfi Westend-szanatoriumot.

— Anyakönyvi hírek. Születtek:
Fellenz Roland, Stoenescu József,
Draghina Doró. Meghaltak: Vas
Zsuzsánna 47, Agoston István 36,
Kovács Aurélia 1 év, Katona Mar-
git 22, Tiringer Mária 66 éves ko-
rában.

A Magyar Dalárda hangversenye

Zenei életünk egy idő óta friss len-
dületet kapott. Versengés folyik, való-
ságos zenei olimpiadók játszódnak le,
ki tud szebbet-jobbát nyújtani. Örven-
dünk e nemes versengésnek, mert
eredményei máris egy diadalmasan
kiszélesedő kultúrelvet prespektívái
mutatják. Minden rossz anyagi visz-
onyok ellenére, rövid idő alatt a fényes
nívójú hangversenyeknek egész soro-
zatát hallhatta a közönség és az érte-
kek révén ráeszmélt arra is, hogy a
zeneművelés folytonosságát megjele-
néssel biztosítani és főtartani nem
csak kötelesség, hanem egyuttal lélek-
ápoló élvezet, kulturhaszon is.

A Magyar Dalárdának a Tiszti Ka-
szinóban megtartott, ragyogó sikerű
hangversenye is e gondolat jegyében
zajlott le. Zsufolt terem zugó tapsvil-
hara köszöntötte a gondos izléssel
megválogatott műsor minden egyes
számát. A Magyar Dalárda Szegő
Ferenc országos karnagy vezetése
alatt elsőnek Arany-Delly Szabó
Géza értékes kompozícióját, a Mátvás
anyját mutatta be ismét, ez alkalom-
mal az illusztris szerző jelenlétében,
ki főleg a vokális és egyházi zene
művelésével foglalkozik Kolozsvárott.
A közönség úgy a kiváló sikerű elő-
adást, mint a szerzőt lelkesen ünne-
pelte. A második karének Graff Vir-
gos kertjének bemutatója volt. Graff
Kodaly tanítványa, mi annyit jelent,
hogy a népies ös-zenén táplálkozó
műve a nyugati zenei tudás és zenei
haladás komplikált fegyverzetében
jelenik meg és így hallatlan nehéz-
ségeket ró az előadókra. A dalárda vál-
lalta a feladatot és teljes diadallal
vitte sikerre a mély szépségű székely
dalokat. Kristályos tisztaságukból a
magyar geníusz tündökölt. Delecz-
sü Kőcsöcsy-Lányi Karos nympia-
jához című művét hallhattuk méltó
előadásban.

Igen nagy sikert aratott az est fo-
lyamán dr. Baruchné Ungár
Boris hegedűművész, aki Sarasate
Andaluziai románcát és Hubay ma-
zuját játszotta nagy tökélyvel, majd
ráadást is adott a közönség sürgeté-
sére.

Az est budapesti vendége, Lauri-
sin Lajos, a budapesti operaház mű-
vésze, rohamban hódította meg a kö-
zönséget. Nem is emlékszünk ilyen
tomboló ünneplésre. Ninon borsalát
háromszor kellett megismételnie a
mámorossá izzott hangulatban. Ideális
lirai tenor. Elbűvölő édessége van a
hangjának, a magasságokat játszin
bíró, amellet férfias, érces, baritoná-
lis erővel teli a mélyebb fekvésű ki-
indulásaiban. Előadása ragyogó, is-
kolaja briliáns, az éneklés öröme szó-
lott minden hangjából. Operaáriák és
Schubert-dalok mellett Tarnay és An-
talfy-Zsiros két gyönyörű kompozí-
cióját nyújtotta, majd a tapsok fer-
getegére több ráadást is adott. A
zongorakiséretet Freund Leó látta
el főlényes biztonsággal és tökélyvel.
A nagyszerű est rendezését Hor-
váth Antal, a Magyar Dalárda el-
nöke intézte.

Flaneur.

— Nekiesett a tüzes kályhának.
Skonda Györgyöt, a Temesvárott
közismert nyolevanhárom éves nyu-
galmazott végrehajtót, súlyos szeren-
csétlenség érte. Az öreg urat a szobá-
ban hirtelen rosszullet fogta el, a
forró kályhára esett és súlyos égési
sebeket szenvedett úgy, hogy kórház-
ba kellett szállítani.

— Sikkasztó alkalmazott. Timpel
Vilmos, a Hammer és Neyféle se-
lyemszövőde mestere, feljelentést tett
sikkasztás miatt Ehrenfeld László,
a szövőde volt tisztviselője ellen, aki-
nek 4000 leit adott át azzal a megbí-
zással, hogy a pénzt a Börze-utcai
Kertész Izidor cégnek továbbítsa.
Ehrenfeld László azonban a pénzt
megtartotta és eltávozott Temesvár-
ról. A vizsgálat megindult.

— Elmebeteg leány megszökött a
lugosi kórházból. A lugosi rendőr-
ség táviratilag értesítette a temes-
vári rendőrséget, hogy Ister Ka-
talin huszonkét éves ujfalu illetősé-
gű leány megszökött a lugosi elme-
gyógyintézetből. A leány rögeszmé-
je, hogy őt a királyi család várja és
különösen Mihály nagyvajda

Feltűnő olcsó, modern és stílus

butorok

„INTERIEUR”
lakberendezési vállalat
Lenau-tér (Tepes Voda) 1. sz.
Eisenstädter-ház

— A temesvári hivatásos zenészek
küldöttsége tisztelettel tegnap Bocu
Szevér kormányzó előtt, akinek em-
lékiratot nyújtottak át és elpanaszol-
ták, hogy a folytonos leépítések miatt
nincsen állandó megélhetési lehetősé-
gük. Arra kérték a minisztert, hasson
oda, hogy a hivatásos zenészek által
évenként rendezendő tíz filharmonik-
us hangversenyre kétszáz ezer lei se-
gélyt kapjanak. Bocu miniszter meg-
ígérte, hogy kérésüket pártolni fogja
és minden fáradozása arra irányul,
hogy Temesvárott állandó jelleggel
bíró zenekart szervezzen hivatásos
zenészekből. A küldöttség háláját to-
másolta a kormányzóknak a kilátásba
helyezett támogatásért.

Crepe de Chine 1-a

minden divatszínben lei 160

Chantung és nyersselyem lei 140

a Népáruházban

Belváros, Corvin Mátvás-utca 4.

buskomor, mert nem láthatja. A
szerenecsétlen leány az egyik őrizet-
len pillanatban megszökött és Te-
mesvár felé utazott. A távirati meg-
keresésre a rendőrség átkutatta a
Lugosról érkező vonatot és az egyik
harmadosztályu kocsiában ráakadtak
az elmeháborodott nőre. Bekísérték
a rendőrségre, ahonnan visszazál-
lítják Lugosra.

— Időjárás. A meteorológiai intézet
jelenti: Tulnyomóan boros időjárás
várható, sok esapadékra való hajlan-
dósággal különösen nyugaton és való-
színűleg némi hőemelkedéssel.

— Elhunyt községi jegyző. Billéd-
den tegnap délben hatvankilenc
éves korában meghalt Thöresz
Jakab nyugalmazott községi jegyző.
A megboldogult, aki régi közigaz-
gatási tisztviselő volt, özvegye, szü-
letett Mayer Elza, két fia, leánya
és nagyszámu rokonság gyászolja.
Temetése holnap délelőtt megy
rége Billéden.

— A negyvenedik életéig az egész-
ség ápolása nem annyira parancsoló
szükségesség, mint azután. Ekkor a
szervezet már gyengülni kezd és meg-
felelő szerekkel elejét kell venni
egyes betegségeknek. Ilyen szer, mely
előmozdítja az anyagcserét, a szerve-
zetet megtisztítja zavart okozó lera-
kodásoktól, az Urodonal. Ez a szer
megvédi a szervezetet és meg-
akadályozza az időelöltti öregedést.

— Kommunista röpecdulákat koboz-
tak el. Az elmúlt éjjel a rendőrség a
Rónacon és Józsefvárosban kommu-
nista tartalmu röpecdulákat talált és
azokat elkobozta. A röpecdulákban a
forradalmi kommunistapárt felhívja
a munkásságot, hogy lépjen a párt
tagjai sorába. A röpecdula készítői-
nek és osztogatóinak kézrekerítésére
a rendőrség megindította a nyomozást.

— Gyanus lakatos. A Gerő cégnél
és Scherter Ottó vaskereskedő üz-
letében elkövetett betörés ügyében a
temesvári rendőrség folytatja a nyo-
mozást. Gutu Atanáz személyesen
vezeti a nyomozást, melynek ere-
ményeképpen letartóztatott egy te-
mesvári lakatos, aki az eddigi adatok
szerint segédkezett a Scherter-üzlet-
ben elkövetett betörésnél.

Primaria Municipiului
Timisoara

No. IV. 6326

din 4 Martie 1931.

Publicatiune de licitatie

Se aduce la cunostinta publica
ca in ziua de 16 Aprilie 1931
ora 10 a. m. se va tine o lici-
tatie publica cu oferte inchise
in biroul serv. econ. (Primaria
etaj I. usa 39) in scopul inchi-
rierei unui local de pravalie pe
timp de 3 ani dela 1 Maiu 1931,
care local este situat in circ. I.,
Str. V. Alexandri No. 6 (Libra-
rie Tarjan).

Licitatia se tine in conformi-
tate cu art. 88-110 din legea
asupra contabilitatii publice.

Caetul de sarcini si conditiile
de licitatie se pot vedea in zi-
lele de lucru in biroul serv.
economic camera 41.

Amatorii vor depune ofer-
tele lor inchise in plic, sigilate
si timbrate in regula, impreuna
cu o garantie de 50% in numerar
sau efecte de stat din suma
oferita.

La semnarea contractului ad-
judicatorul va completa ga-
rantia la 100% din suma ce a
ramas rezultatul licitatiei.

Primaria Municipiului

Ha Oradeara jön, lakjon a Metropol-szállodában

Kényelmes, olcsó, elsőrendű kiszol-
gálás. 100 minden komforttal beren-
dezett újonnan átalakított szoba. Egy
ágyas utcai szoba fűtés és világítás-
sal együtt 120 lei.

A király menesztette a Nemzeti Bank kormányzóját, mert meg akarta hiúsítani a kölcsönt

Bukarest politikai és pénzügyi életének nagy szenzációja van. A király tegnap este a 159. számú királyi rendelettel elmozdította állásától Burilianut, a Nemzeti Bank kormányzóját és a 160. számú királyi rendelettel Anghelescu Konstantin volt belügyi alminisztert nevezte ki a Nemzeti Bank kormányzójává. Az elmozdítást és a kinevezést a hivatalos lap mai száma közli. Ugyancsak a hivatalos lap mai száma közli Mironescu miniszterelnök jelentését Burilianu elmozdítására vonatkozólag.

Tegnap este a kormány tagjai minisztertanácsot tartottak, ame-

lyen Mironescu ismertette azokat az okokat, amelyek Burilianu elmozdítását szükségessé tették. A miniszterelnök kifejtette, hogy a kormányzó meg akarta hiúsítani a kölcsönt.

A lapok pártállás szerint itélik meg a kormányzó elmozdítását. A semleges lapok megállapítják, hogy a kormányzó elmozdítása a kormány erejének a jele és a királyi bizalom újabb megnyilvánulása. A liberális és Averscanus lapok keserűséggel mérlelik a kormányzó elmozdítását. A kölcsön megkötéséről a kormány még nem adott ki hivatalos jelentést.

— Feljelentés egy varrónő ellen. Zuger Erzsébet Telbisz köruti lakosnő feljelentést tett a rendőrségen özvegy Schmitz Katalin, Mihály-teleki varrónő ellen, akinek vázolat adott át feldolgozás végett, azonkívül 1300 lei előleget fizetett ki. A varrónő azonban a megrendelt munkát nem szállította, de a pénzt sem adta vissza. Az eljárás megindult.

— Jelmezes purimbál Karánsebesen. A karánsebesi zsidó ifjúság a Zöld fához címzett szálló összes termeiben rendezte meg jelmezes purim-bálgját, amely a szezon legsikerültebb táncestélye volt. A fényesen kivilágított termeket előkelő közönség töltötte meg, amely a legjobb hangulatban a kora reggeli órákig táncolt.

* A Várady kabaré művészgárdája minden este teljesen új műsor keretében mutatkozik be. A februári műsor kiemelkedő számait a Rieffenach híres akrobata dúó, továbbá Stela Mata, Csapó Margit, Bognár Edith és Lia Ley elsőrendű táncosnők számai képezik. Az előadáson színré kerül az „Oroszlán barlang” és a „Hajszínművész” című bohózatok Várady és Szabadkaival a főszerepekben. Az előadás este tíz órakor kezdődik.

— Lenke Manó lugosi főrabbi jubileuma. Lenke Manó dr. lugosi főrabbi harmincegy esztendő előtt lépett a lelkész pályára és huszonöt éve van annak, hogy Lugos város zsidósága főrabbinak választotta meg. A jubileum azonban nemcsak a lugosi zsidók, hanem az összes nemzetiségek és vallásfelekezetek ünnepe volt, mert azzá avatta az a nagy népszerűség, amely Lenke Manó drt. környezi. A jubileum vasárnap délelőtt kezdődött a lugosi zsidó templomban, ahol Deutsch Ernő dr. brassói főrabbi tartott magasszárnyalású beszédet. A szertartás után a zsidó hitközség irodájában fogadta a különböző küldöttek üdvözlését, majd a zsidó hitközség tartotta meg diszközgyűlését, amelyen Sebestyén Lipót dr. elnök üdvözölte a megjelent katonai, egyházi és hatósági személyiségeket, valamint a jubilánst. Az egyes hitfelekezetek papjai üdvözölték aztán Lenke Manó drt, majd különböző erdélyi városok zsidó rabbijai köszöntötték társukat. A hadsereg üdvözlését Bueica tábornok, a vármegyét Dragu dr. perefektus, a városét Biraescu polgármester tolmácsolta. Az ünnepelés délután három órakor ért véget.

— A magyar miniszterelnök feleségének balesete. Szombaton délután Budapesten baleset érte Bethlen Margit grófnőt, Bethlen István gróf magyar miniszterelnök nejét. A grófnő a budai bástya utjain sétált, amikor az esőtől sikos járdán elesett és nem tudott felkelni. Beszállították a Fásor-szanaszatóriumba, ahol megállapították, hogy lába három helyen eltört. A szerencsétlenség hírére Bethlen István gróf inkei birtokáról azonnal Budapestre sietett és meglátogatta feleségét. A grófnő csak néhány napig akar a szanaszatóriumban maradni és azt a kívánságát fejezte ki, hogy odahaza ápolják.

— Óvakodjunk a zsebtolvajoktól. Özvegy Ligeti Ilona gyárvárosi lakosnő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki az utcán ellopta a zsebéből pénztárcáját, melyben 700 lei készpénz volt. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Megszámlálják Európa népeit. Ebben az esztendőben Európának majdnem minden országában tartanak népszámlálást. Jugoszláviában március elsején, Franciaországban tegnap kezdték meg a népszámlálást, Angliában pedig áprilisban lesz népszámlálás.

— Végzetes játékszer. Alsóbencsek községben súlyos kimeneteli szerencsétlenség történt. Gheorgheviacs Lenka 8 éves kisleány a napokban egy srapelkupaot kapott az egyik szomszédgyerektől. A kisleány eleinte örömmel nézegette a neki még új játékot, azután meguntta és a kályhára állította. Kis idő múlva hatalmas robbanás reszkettette meg a levegőt. Az áttűszedett kályhán a srapelkupa felrobbant és a kisleány jobb kezefejét teljesen összeroncsolta. A megsérült gyermeket kórházba szállították.

— Vízvezetési tisztviselő halála. Risztics Pál, a városi vízvezetési hivatal könyvelője, hatvannégy esztendő korában meghalt. Risztics Pál fiatalabb éveiben jegyző volt és 1915-ben lépett a város szolgálatába, ahol tegnap délután háromnegyed öt órakor rövid betegség után bekövetkezett haláláig teljesített szolgálatot. Halálát felesége és négy gyermeke, valamint nagy rokonság siratja. A gyászolók között van Disela Pál városi pénzügyi tanácsnok, akinek az elhalt apósa volt. Temetése holnap megy végbe.

Ma kedden, március 10-én Premier a FORUM-ban

Az első németül beszélő Foxfilm

A császár szerelme

(KAISERLIEBCHEN)

Bájos szerelmi kaland II. József császár életéből.

A főszerepekben: Liane Haid és Walter Janssen („Toni Hofer”, a Zwei Herzen im 3/4 Takt főszereplője.

Jegyek előjegyzésben.

Telefon 11-54

A HATODIK SZOVJETKONGRESSZUS. Moszkvában most folyik a hatodik szovjetkongresszus. Az ott felolvasott jelentés szerint Oroszországban a kommunizmus uralma már biztosítva van és azért most az építés munkája következik. A jelentés rámutat arra is, hogy Európaszerte szovjetellenes készülődés folyik, amelynek célja háború. Maga fogja megbánni — mondja a jelentés — aki a békét meghonlja.

— Megtámadott nő. Tegnap este a belvárosi rendőrségen megjelent Barbulescu Mária 32 éves asszony, aki az Amerikai csárdában lakik és előadta, hogy ismeretlen egyén fejbeverte. Az esetről jegyzőkönyvet vettek fel, Barbulescunét a mentők kórházba szállították.

Ez is valami?! Bukaresti jelentések szerint azok a tárgyalások, amelyeket a kormány a cukor árának leszállítása érdekében folytatott, eddig csak részben értek el eredményt. A cukorgyárosok kijelentették, hogy a cukor árát most kilonként egy leiel, őszől fogva pedig öt leiel szállítják le.

— Komitációs banda garázdálkodása. Athéni jelentés szerint Drama határ város közelében egy bolgár komitációs csapat betört görög területre és ott öt órán keresztül rabolta és sanyargatta a lakosságot. A rendet a határrendőrség állította helyre, amely a komitációsakat szétzavarta.

— Három öngyilkos egyszerre ugrott a Dunába. Budapesten tegnap délbén a Margithidről két nő és egy férfi ugrott egyszerre a Dunába. Az egyik nőt sikerült kimenteni, a férfi és a másik nő pedig meghalt. A kihalászott nőt a mentők kórházba szállították, azonban utközben meghalt. Egy órával később a Döbrentei-tér mellett kifogtak egy női hullát, amely alig egy óráig lehetett a vízben és így valószínű, hogy ez a margithidi hármas öngyilkosság második áldozata. A két nő zsebeiben semmiféle írást nem találtak, fehéreműjükbükben pedig nincsen monogram. Személyazonosságukat így nem tudták megállapítani. Az orvosi vizsgálat a két hullán megállapította, hogy az öngyilkosok a vízbe való ugrásuk előtt ismeretlen méreggel megmérgezték magukat. A szigetben a lábnyomok közelében találtak egy női ridikült is, amelyben Rosenberg Irén harmincöt éves magánhivatalnoknő nevére szóló iratokat találtak. Detektívek kimentek az iratokon szereplő címre, ahol azonban Rosenberg Irént nem ismerik. A harmadik öngyilkos holttestét még nem találták meg.

— Az orsovai ifjúság sikerült püribált rendezett. Vass Andor főállatorvos üdvözlő szavai után Brück Edgár, néhai Szana Zsigmond unokája prologust mondott, majd a műsor többi száma került nagy siker mellett előadásra. A szereplők közül Stern Mici, Sohr Klára, Spiller Erzsébet, Abrahám Bözsi, Reicher Kató, Vass Andorné, Márton Béla, Jakab Vilmos, Miklós Andor tehetségük javát nyújtották. A konferanszié szerepét Spiller Baba töltötte be közvetlen kedveséggel. A rendezés körül Löwenkopf Kálmán orsovai rabbival az élén, aki a zsidó műkedvelőket megszervezte, Berkovits Ödön és Marton Gyula fáradoztak sikeresen. A műsort hajnalig tartó tánc követte.

Megdöböntő részletek a Dunán történt hajókatasztrófáról

Arról a hajószerecsétsétségről, amely Belgrád és Pancsova között történt a Dunán, csak most érkeznek megdöböntő részletek. Egy szemtanú, aki a Franchet d'Esperay gőzöst ketté szelő Zagreb hajón utazott, elmondja a katasztrófa történetét. A Zagreb utasait szombaton hajnalban vészharang ébresztette föl. Alig ugráltak ki ágyaikból, óriási lökést éreztek és sokan a földre buktak. Akkor történt ugyanis, hogy a Zagreb, amely az utolsó pillanatban vészharanggal akarta figyelmeztetni a Franche d'Esperayt, orrával kettéhasította a másik hajó derekát. A támadt nagy résen keresztül betódult a víz a hajóba és az utasok közül sokat álmukban lepett meg, akik ottvesztek. Az utasok között sok volt a bácskai magyar és a segélykiáltások közül leginkább a magyar szó csendült ki. Egy fiatal ember, aki a nővérel utazott, a víz alatt levő kabinból nagynehezen emelkedett ki. Abban a pillanatban a nővére megkapta a lábát. A fiatal ember rugással szabadult meg terhétől és megmenekült, nővérelt ellenben ellepte a víz. Az elpusztultak között van két pancsovai leány is, a Jónás nővérek, akik gyümölcsöt szállítottak a belgrádi piacra. Estig tizenegyet hullát fogtak ki a Dunából, azonban még tizenhat hulla hiányzik. Az utasok felháborodva beszélnek, hogy a Zagreb matrózai nem először a Franche d'Esperay utasainak megmentésére gondoltak, hanem a hajón levő rádiót és egyéb holmit hozták át.

— **Tolvaj munkanélküli.** A rendőrség elfogta Wasservogei Jenő harminchét éves munkanélkülit, aki a napokban behatolt Szűcs János Zöldpázsit utcai hentes lakásába és onnan fehérneműt és husneműt lopott. el. A tolvajt kihallgatása után átadják a temesvári ügyészségnek.

* **Dr. Fehér Kristóf** ügyvédi irodáját megnyitotta Timisoara, Belváros, Piata Libertatii (Jenőherceg-tér) 3. szám alatt. Telefon: 18-20.

— **Végvár lakosainak száma.** Végvár községben befejezték a népszámlálási adatok összesítését. Eszerint Végvár lakossága 2512 lélek és pedig 1270 férfi és 1242 nő, tehát a férfiak száma 28-al több, mint a nők. A legutóbbi népszámláláskor a lakosság száma 2422 volt és pedig egyformán 1211 férfi és ugyanannyi nő. A szaporodás a legutóbbi népszámlálással szemben 59 férfi és 31 nő, vagyis összesen 90 lélek. Vallás szerint a lakosság a következőképpen oszlik meg: 2049 református, 104 ortodox, 324 római katolikus, 4 görög katolikus, 12 zsidó és 19 más vallású. A nemzetiség szerinti eloszlás ez: 2317 magyar, 88 román, 83 német, 1 szerb, 6 tót és 17 más nemzetiségű. A legutóbbi népszámláláshoz viszonyítva a magyarok 161, a románok 24 lélekkel szaporodtak, a németek 27, a szerbek 3 és a más nemzetiségűek 7 lélekkel fogytak. Tót lakója Végvárnak az előző népszámlálásnál nem volt és így ez a mostani 6 lélek a szaporodás rovataiba kerül.

Vaidának Bukarestben a helye

— sürgették a kolozsvári tanácskozáson a bánági és erdélyi kormánypartí politikusok

Az erdélyi és bánági nemzeti parasztpárti képviselők, szenátorok és prefektusok gyűlése vasárnap folyt le Kolozsvárott. A parlamenti tagokon kívül számos politikus is résztvett a gyűlésen, amelyen több százan voltak együtt. A gyűlést Vaida Sándor volt belügyminiszter nyitotta meg és hangsúlyozta, hogy a szeparatizmus vádja, amelyvel egyesek előszeretettel illetik az erdélyieket, hamis és valótlan. Az erdélyiek azzal, hogy hangsúlyozzák a maguk álláspontját, csakis az alkotmány és a törvény védelmére tömörültek. Az erdélyiek sohasem akadályozták meg a kormányzás természetes rendjét, mindig a rendre törekedtek és az országgal szemben való kötelességeiknek mindenkor eleget tettek. Ez az irány vezeti őket a jövőben is. A mai tanácskozás — fejezte be szavait Vaida — szintén azzal a céllal ült össze, hogy az erdélyiek megint tanúságot tegyenek becsületes magatartásukról.

Vaida után Manu lelkész az erdélyiek ama kívánságának adott kifejezést, hogy Vaida térjen vissza

— Fogazatunk legbiztosabban megőrizhető, ha naponta Gellé Fréres gyártmányokat használunk. Ezek a Gellé Fréres fogposzta és fogszappan, melyek gyökeresen megtisztítják a

Bukarestbe. Crisan volt miniszter rámutatott arra, hogy sürgős problémák várnak megoldásra, amelyeknél a pártnak és különösen az erdélyieknek fontos feladatot kell teljesíteni. Beszélt Lugojanu, Simonescu, majd Tamasiu, aki Maniu Gyulának a külföldről való hazatérését sürgette. Moldovan Valér erdélyi tartományi igazgató panaszkodott, hogy Bukarestben számos speciális erdélyi problémát elhanyagolnak. Jonecsu javasolta, hogy a gyűlés válasszon bizottságokat, amelyek a napirenden levő országos problémákat mindig előre megtárgyalják, mielőtt azok a parlament elé kerülnek. Pop-Cicio sürgette, hogy az erdélyi parlamentek fogjanak össze közös munkára. Vaida jöjjön újra Bukarestbe és vegye át az erdélyi szenátorok és képviselők vezetését. Végül három bizottságot választottak, még pedig gazdasági, jogi és közoktatási bizottságot. Ezek segítségére lesznek a kormánynak a különböző törvényjavaslatok megalkotásánál.

fogakat és megakadályozzák a foghús meglazulását, ezzel pedig a fogak időelőtti kihullását. A Gellé Fréres fogposzta és fogszappan a maguk nemében a legmodernebb készítmények.

Mozi

Mozik mai műsora.

Forum: A császár szerelme. (Beszélő film.)

Belvárosi mozi: London lángokban. (Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: A sivatag dala. (Hangos film.)

Mehalai mozi: A napnyugati szoros.

Szerkesztői üzenetek

O. M. Topolovai, írja meg rokonal jelenlegi, vagy ha ezt nem tudná, legutolsó pontos tartózkodási helyét a következő címre: Délamerikai Magyar Népszava, Buenos-Aires, Casilla Correo 1961, A Déli Hirlapra való hivatkozással írja meg azt is, amit rokonnainak életkörülményeiről, foglalkozásukról, állampolgárságukról, stb. tud.

Nyíltér

(Az e rovatban közöltekt a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Figyelmeztetés.

Elvesztettem hét darab saját és nőm, szül. Fogas Mária aláírásával ellátott, kitöltetlen váltóúrlapot. Ezeket érvényteleneknek jelentem ki és bárki akarná azokat felhasználni, kérem őt a rendőrségnek átadni.

Peszem Sándor

Timisoara, V., Spl. Hasdeu 23.

Nőiosztály

Férfiosztály

A tavaszi idény szenzációja

FIBRA.R.T.

temesvári lerakatának megnyitása.

Belváros, Lloyd-sor, Löffler-palota

Románia legnagyobb női, férfi- és gyermekkonfekciógyára

Eddig még nem létezett olcsó árak

Elismert kiváló minőség és kivitel

Megnyílik!

Megnyílik!

A 3 első megnyitási nap szenzációja:

Angol fess nőikabát, végig bélelve 980.— lei

Férfiöltöny, legujabb szabásban 900.— lei

Gyermeköltöny, prima 300.— lei

Leánykaosztály

Füosztály

Rádió

Kedd. (Március 10.) Bukarest. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Román zene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Énekhangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató zene. **Budapest.** 9 óra 15: A rádió-négyes hangversenye. 12 óra 5: Az első honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. 3 óra 30: Mesék. 5 óra 30: Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 30: A Lohengrin című opera közvetítése a budapesti operaházból. Utána gramofonzene. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 20: Gramofonzene. 5 óra: Mesék. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Machó Gusztáv zenekarának hangversenye. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Táncczene. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: A rádiózenekar hangversenye. 10 óra 50: Kávéházi zene. **Breslau.** 7 óra: Előadás. Utána gramofonzene. 9 óra 10: Zenekari hangverseny. **Kattowitz.** 5 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 7 óra 50: A Casanova című opera előadása. 11 óra 15: Táncczene. **Langenberg.** 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 45: Zenekari hangverseny. **Laibach.** 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra: Mozart-est. **Leipzig.** 7 óra 30: Tarka hangverseny. 9 óra: Szindarab, utána táncczene. **Milánó.** 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Operettelőadás. Utána kávéházi zene. **Morva-Ostrava.** 8 óra 15: Zenekari hangverseny. 10 óra 20: Könnyű zene. **München.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. **Prága.** 8 óra 15: Kamarazene. 9 óra: Dán-est. **Róma.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Operaelőadás. **Strassburg.** 5 óra 45: Délutáni hangverseny. 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szórakoztató zene. **Stockholm.** 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra: Kávéházi zene. **Toulouse.** 7 óra 30: Táncczene. 8 óra: Havai gitárhangverseny. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra: Dalok. 10 óra 35: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Jazz-band. 12 óra 30: Katonazene. **Varsó.** 5 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 7 óra 50: A Casanova című opera előadása. 11 óra 15: Táncczene.

Szerda. (Március 11.) Bukarest. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Román és könnyű zene. 5 óra 15: Operettelőadás. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Fuvolaszó. 8 óra 45: Zongorahangverseny. 9 óra 15: Hegedűhangverseny. **Budapest.** 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 12 óra 5: Déli hangverseny Kovács Antal (hegedű) és Grünwald Nelly (ének) közreműködésével. 5 óra 30: Szalonzene. 7 óra 30: Daljáték előadása, utána Berkes Béla és cigányzenekarának hangversenye a Ritz szállóból. **Bécs.** 11 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 10 óra 50: Jazzzenekar hangversenye. **Belgrád.** 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Harmonikahangverseny. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. **Breslau.** 10 óra 40: Gramofon-

zene. **Kattowitz.** 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 45: Kamarazene. **Langenberg.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 45: Régi dalok. 8 óra 30: Dán-est, utána kávéházi zene. **Leipzig.** 7 óra 30: Táncczene. 9 óra: Hírek, majd táncczene. **Milánó.** 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Daljáték. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny. Utána táncczene. **Morva-Ostrava.** 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 6 óra 25: Zenekari hangverseny. 7 óra 5: Könnyű zene. **München.** 7 óra 40: Szórakoztató zene. 9 óra: Kamarazene. 10 óra 5: Táncczene. **Prága.** 8 óra: Zenekari hangverseny. **Pozsony.** 5 óra 50: Zenekari hangverseny. 7 óra 5: Ci-

gányzene. **Róma.** 5 óra: Szórakoztató és táncczene. 8 óra 45: Operaelőadás. **Stockholm.** 5 óra 30: Gramofonzene. 8 óra: Harmonikahangverseny. 9 óra 40: Régi táncczene. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 30: Táncczene. **Toulouse.** 7 óra 30: Csellóhangverseny. 8 óra: Dalok. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra: Dalok. 10 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Argentín zenekar hangversenye. 12 óra 30: Katonazene. 12 óra 45: Jazz-band. **Varsó.** 4 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 45: Orosz zene. 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Dán-zene. 11 óra: Táncczene.

Közgazdaság

A hus, kenyér és liszt árát március hónapra csekély mértékben leszállították az érdekeltek

A város — miként előre jeleztük — tegnap délből tanácskozott az élelmiszerkereskedőkkel az élelmiszerek árának csökkentéséről. Az értekezleten a távollevő Balta Koriolán dr. főpolgármester képviselőjében Nicolaevic Pál dr. állandó választmányi tag elnököl, rajta kívül jelen volt Heim Ernő dr. tanácsnok és Todorescu Vazul állandó választmányi tag. A mai napok képviselőjében Brebenár Vazul és Grosz Imre igazgatók, a hentesek részéről Olariu Péter elnök és Brück Simon, a pékek részéről Hollinger Miklós elnök, Szemes Ernő és Székely Sándor, a vendéglők részéről Mayer Lajos, a fogasztók részéről pedig Telegut János dr. vettek részt a vitában. Az ipari munkaadók szindikátusát Gazda József titkár képviselte.

Nicolaevic Pál dr. rámutatott arra, hogy az árak az egész Bánságban csökkennek és azért szükségesé vált az élelmiszerek új megállapítása. Amennyiben ez békés meg egyezéssel nem történhetne meg, úgy a város kénytelen volna élni törvényadta jogával és az árakat maximálni. Gazda József szindikátusi titkár hangsúlyozta, hogy az iparosok örömmel látják a hatóságok által kezdeményezett olcsósági mozgalmat, azonban itt volna az ideje, hogy az iparosok közterheik is enyhítsenek és a város a villany

és a víz árát szintén leszállítsa. Olariu Péter azután a hentesek és mészárosok nevében ajánlatot tett a husáraknak kettőtől négy leig terjedő kilónkinti leszállítására. Elsőrendű hus a husiparosok kilónkint a következő árakon hajlandók árusítani: sertés 40—44 lei, marhahus 28—32—34 lei, borjú 36—44—48 lei, borjucomb csontmentesen 60 lei, zsir 38 lei. Telegut János dr. kérte a 4—8 leies árleszállítást, az értekezlet azonban hosszabb vita után elfogadta a husiparosok döntését.

A vendéglői árakra vonatkozólag az értekezlet abban állapodott meg, hogy az egyes ételek étlap szerinti árai ezentúl is szabad megállapítás alá esnek. A menü az elsőrendű vendéglőben 30, másodrendűben 25 lei, de ha a vendég az étlapon szereplő ételek közül maga válogatja ki a menüt, akkor az 40 lei. A lisztárakat a következőképpen állapították meg: fehér liszt 5.80 lei, félbarna 4.70 lei és fekete 3.50 lei kilónkint. A kenyérrakat így állapították meg kilónkint: fehér 7 lei, félbarna 6.50 lei és fekete 3.50 lei. A fehér kenyér egy leiel, a félbarna ötven banival lett olcsóbb, a fekete kenyér ára változatlan maradt azzal, hogy lisztje jobb lesz. Ezek az árak véglegesek abban az esetben lesznek, ha azokat az állandó választmány ma délutáni ülésén jóváhagyja.

A villanyáram és a víz közszükségleti cikk. Jelentették, hogy a bánsági kormányzóság azzal a gondolattal foglalkozik, hogy a villany és a víz árát maximálja. A kormányzóság iparügyi osztálya megkeresést intézett a kereskedelmi és iparkamarához és kikérte erre vonatkozó véleményét. A kamara azt válaszolta, hogy a villanyáram és a víz közszükségleti cikkek, mivel azok nélkül nem lehet megélni. A kormányzóság most ezen meg-

állapítás alapján újból tárgyal a varossal és amennyiben nem történik megegyezés, ninosen kizárva, hogy maximálási tervét keresztülvizsi.

A hidegkúti gőzmalom fizetési zavarakba került és ezzel kapcsolatban olyan hírek terjedtek el Temesvárott, hogy Mergl Ferenc malomtulajdonos több millió lei adósság hátrahagyásával eltűnt. Mergl eltűnéséről szóló hír nem nyert megerősítést és lehet, hogy az a jelenlegi ideges gaz-

dasági viszonyokra vezethető vissza. Valószínűnek látszik, hogy Mergl üzleti ügyekből kifolyólag elutazott és a közeli napokban visszatér.

Az új házak adómentessége. Annak idején a Trancu-Jasi-féle törvény az új házak adómentességét biztosította, amit azonban 1929-ben a nemzeti parasztpárti kormány megszüntetett. A háztulajdonosok ez ellen a semmitőséghez fordultak, amely a felebezést most elutasította és kimondta, hogy a kormány intézkedése alkotmányos volt.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.78, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.10, hollandiai forint 67.53, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.82, cseh korona 4.99, német márka 40, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.40, svájci frank 32.45, belgas (öt belgas frank) 23.48.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Március 9.) Leszámitolóbank 81.5, Kereskedelmi Bank 95.5, Angol-Magyar Bank 65, Magyar Hitel 63.5, Pesti Hazai 157, Drasche 101, Csáky-Prackfalvi 7, Urikányi 85, Rima 51.2, Saigó 36.9, Általános Készlet 490, Boocsini 145, Nasici 103, Szodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 55.7, Magyar cukor 92.5, Délcukor 94.5, Lipták —, Egis —.

Sport

A Gyapjuipar győzött a bajnoki mérkőzésen. A vasárnapra kitűzött mérkőzések közül a pályák használhatatlansága miatt mindössze egy bajnoki mérkőzést bonyolítottak le. A Gyapjuipar-pályán lejátszott Gyapjuipar—Politechnica meccs a Gyapjuipar 4:3 (2:2) arányú győzelmével végződött. Lugoson a bajnokság kimeneteleire is döntő fontosságú Vulturii—LMTE derbit játszották le, amely a Vulturii 2:0 (1:0) arányú győzelmét eredményezte. Aradon a rossz időjárás miatt csak két bajnoki mérkőzést játszottak le. Az AMTE—AAC bajnoki mérkőzésen az AMTE 7:0 (2:0) arányban győzött. Az ATE—Unirea mérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött. Budapesten a Hungaria nehez küzdelem után 2:0 arányban győzött a Sabaria felett. Az Újpest—Nemzeti mérkőzés 5:3 arányban az Újpest győzelmét eredményezte. A Ferencváros—Kispest mérkőzés eredménye 2:1. A III. ker. FC—Boeskey mérkőzés a III. kerület 4:0 (4:0) győzelmével végződött. Bástya—Budai 1:1, Attila—Kossuth 8:1. A bécsi eredmények a következők: Vienna—Admira 5:4, Amatőr—WSC 4:1, Rapid—FAC 9:1 és Nicholson—Slovan 2:1.

Bűnvádi feljelentés egy kiváló futballista ellen. Budapesti tudósítás szerint az Első Magyar Kötő- és Szövőgyár sikkasztás miatt feljelentette Kertész II. Vilmost, a kiváló futballistát, aki mint a Bipensia proficsapat tréneré hosszabb ideje Temesvárott tartózkodik. Kertész Vilmosnak Budapesten sportruháza volt és a feljelentés szerint bizományba kapott árut, melynek árával nem számolt el. A gyár feljelentésére a budapesti rendőrség beidézte Kertész II. Vilmost, akit nem találtak lakásán és ezért elfogató parancsot adtak ki ellene. Ezzel szemben Kertész nyilatkozata szerint csak félreértésről lehet szó, mert üzletének likvidálása a legsimábban ment végbe, a gyárral pedig megegyezett, úgy hogy elfogatósi parancsról nem lehet szó.



Sodronykerítésfonatok

horganyzott sodronyból 15 lei m²-k²nt árban
Jó tartós és olcsó továbbá vaskapuk, ajtók, vas, és rézbutorok
 réndkívül előnyösen raphatók
BOZSAK M. és FIA R.-T. cégnél
 Gyár és főtelek: Temesvár—Gyár, Alsóárók-u. 17. Lerakat Temesvár—Józsefv., Hunyadi-u. 16. Arlap ingyen! Nagy választék!

A próbihirdetések

Alkalmazás

Képviselőket
megbízottakat keresünk Erdély minden városában és községében. Garancia nem szükséges. Ig. Hertz könyvkiadóhivatala Bucuresti. (434)

Főügynökséget
létesítek néhány nap múlva Temesvár városban kiscimlett sorsjegyek elhelyezésére. Garanciaképes urak pályázhatnak. Nagy jövedelmű ügynökség. Megkeresések Mihályi, Oradea, Piata Mihai Viteazul 14. (457)

Állást keres

Jobb mindenest
kisebb háztartásba azonnalra állást keres. Elek Erzsébet, Erzsébetváros, Teleki-utca 13. (627)

Bejáró szakácsnő
azonnalra állást keres. Elek Erzsébet, III., Teleki-utca 13. (626)

Óvadékkal rendelkező
középkorú uriember bármilyen állást keres. Cim a kiadóban. (632)

Gyermektelen özvegy
bejárónői vagy házmesteri állást keres. III., Mühle Vilmos-u. 15. Csatné. (630)

Adás-vétel

Zongora
jó állapotban jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (1682)

Eladó
teljesen modern családi ház azonnal beköltözhető és egy kisebb 3 szobás, fűrdőszobás családi ház. IV., Strada Filomelei 15 új szám (Mező-sor) (605)

Butorok

keményfahálósobák 12.000 leittől, fe-nyőfahálósobák 5500 leittől, valamint egyes butordarabok olcsón csakis

R. WINKLER-nél

kaphatók. Gyárváros, 2. villamos végállomás. Bejárat Építőudvar-utca.

Olcsón eladók

költözködés miatt szekrények, ágymű, varrógép, kredenc, asztal, két fotel kis asztalkával (antik) jégsekrény, edények és egyéb tárgyak. Megtekinthető d. e. 8—4 óráig Piata Traian, (Kossuth-tér) 3. II. em. 8. (617)

Ebedlő kredenc

használt, de jó állapotban lévő megvételre keresek. Cimeket „alkalmi vétel” jellegre a kiadóba kérek. (625)

Szilasi fajboraimat

idei saját termésű helybeli pincében 50 litertől felfelé napi árban árusítom, literenként pedig Beitz fűszerüzletben, Guttman, Belváros, Hunyadi-utca. (545)

Márvány oszlopok

antik bronzóra, jó festmények, lámpák, nehéz függönyök, kínai porcellán vázák, bronz fej, 10 m² nagyságú szőnyeg, perzsa milliők, perzsa és gobelin párnák olcsón eladók. Cim a kiadóban. (629)

Keresek megvételre

finom fajtájú régi keleti perzsákat és antik butorokat. Ajánlatokat csakis magánosoktól kérek „Hozzá értő” jellegre a kiadóba. (628)

Veszek fixre

átveszek bizományba: antik butorokat, szőnyeg, ezüstöt, arany, brilliáns ékszert, műtárgyakat előnyös feltételekkel. Sternberg. (48)

Szép kis családi ház

olcsón eladó 300 négyzetűl kerttel. Rónac, Leiningen-utca 2. sz. (635)

AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉMI HIRLAP REGÉNYE.

57. folytatás

Akkor délután pazar hangulatban kugliztak Iharoson... Most, hogy négy hónap után találkoztak újból, a görögkatolikus tanító látható örömmel nyújtott kezét a hírnév ormai ellen ostromra induló fiatal irónak:

— Isten hozott, Sanyi! Őszintén gratulálók!
— Köszönöm, — rázta meg a kezét Mudrony Sándor.

A görögkatolikus tanító már a harmadik percben úgy igyekezett fordítani a szót, hogy politikát keverjen a beszédbe, mialatt ifju pajtása vállára tette föl a kezét:

— Én, pajtás, sohasem szoktam véka alá rejteni abbéli nézetemet, hogy szimpatizálok a diktatórikus kormányformával. Mert mirajtunk már csak az abszolutizmus segíthet!

Mudrony Sándor megittódvé kapta föl fejét a görögkatolikus tanítóra, vagy legalább is olyan szemmel, mint aki nem érti a dolgot. A görögkatolikus tanító azonban már is megadta a megnyugtató magyarázatot:

— Természetesen nem gondolok itten a Bach-korszakra, mely lábbal tiporta nemzeti eszményeinket. Ellenkezőleg: olyan diktátort szeretnék látni hazánk élén, aki nemzeti alapra helyezkedett... Felelőtlen bagólesők befogva!

Mudrony Sándor csak később tudta meg, miért köti meg magát a görögkatolikus tanító az abszolutisztikus kormányforma mellett. Igen komoly okból.

A görögkatolikus néptanító okleveles tornatanár is volt egyben s ez a diploma fokozta fel annyira az önértékét. Az viszont országosan megfigyelt tünet, hogy a tornatanárok gyűlölködő ellenségei mindenemű szószátyárkodásuak, akár a parlament falain belül, akár népgyűlésben hangozzék is el az az ellenzéki szónoklat. Így valóban nem marad egyéb választásuk, mint a diktatórikus berendezkedés. Hogy azonban mi lehetne mélyebb magyarázata ennek a tüntetően merev állásfoglalásnak, mindmáig nem sikerült földeríteni. Még megközelítően sem.

Alig-alig mélyedtek el a társalgásba, már jött a tiszteletes ur. A református prédikátor, akinek tekintetében szemmel-láthatóan föl lehetett fedezni a gályarbságot viselt elődök szenvedéseinek némi árnyalatát, a közfelfogással ellentétben vékonyyaku volt. Sőt a nyaka annyira ösztövé, hogy gallér helyett manzsetta is bátran elzörögthetett volna rajta. Alig-hogy kezét fogták volna, Mudrony Sándor azt találta kérdezni, (elég tapintatlanul), mi az újság egyébként?

A tiszteletes ur hangja fenyegetővé vált:

— Az embernek, ha eltűnődik olykor a dolgoknak folyásán, kell, hogy aggodalmait támadjanak. Imé, most is Tisza István viseli a Ház elnöki méltóságát, aki hittestvérünk lenne egyébként s mégis azt kell tapasztalunk lépten-nyomon, hogyha nem nyomorgattatunk is kifejezetten, mindazáltal temérdek

meg-megalázásban van részünk.

Mudrony Sándor elsodálkozott:
— Hogy érti ezt, nagytiszteletű ur? Mert nekem például, aki eleget forgok a világban, nincsen tudomásom semmiféle elnyomatásról!

— Hja, kedves fiatal barátom, — legyintett a nagytiszteletű ur, — meglátszik, hogy végkép figyelmen kívül hagyja legégetőbb protestáns problémáinkat!

S kifejtette ott-helyben, milyen nyomorultul áll a kongrua ügye, nem is említve azt az érthetetlen és megalázó körülményt, hogy a gyakorlatban még mindig késnek valóra váltani az 1848-ik évi XX-ik törvényeiket, amely tudvalevően a bevett vallásfelekezetek egyenjogúsítását mondta ki...

— Egyenjogúsítás? — Ha körül-nézünk, olyan tüneteket kell látnunk a valóságban, ifju barátom...

Ezt a mondatot azonban már nem fejezhette be, mert betotyogott a görögkatolikus pap. Pirosarcu, köp-cös ember, harsogószavu és meglegedett. Már messziről a kezét nyújtotta Mudrony Sándor felé:

— Excelsior, barátom! Excelsior!

Aztán a tiszteletes urhoz lépett a görögkatolikus lelkész s oldaltvonnulván, komolyra-vált arccal kezdték megvitatni valamit. Aközben a fiatal tanítóasszony s egy kis cselédje nekilátott a felszolgálásnak. A háziasszonyt kezesekkel fogadták valamennyien. Később megérkezett Marikovszky Kálmán bácsi, a helybeli földbirtokos is, akinek kerekrenyilt sárga szakállu volt s oldalt-tartván hosszszáru pipáját, nem szólt egy szót sem, csak pipázott. Kevéssel utóbb benyitott a grófi sáfár hátul felkunkorodó zekében. Vékonyra-pedert bajszu, heptikás-szinü alak volt a sáfár, savanyu szájjal, aki mintha szakadatlanul attól remegett volna, hogy ki találják tenni az állásából. Az általános érdeklődésre, hogy mi az újság, rosszkezdvel mondogatta:

— Gyengén fizetett a kepe... Igen, a kepe...

Tudniillik, hogy általában rossz volt a tavalyi termés.

Egy óra múlva, pohár-borral a kezében, szólásra emelkedett a görögkatolikus főtisztelendő s csinos beszédben köszöntötte Mudrony Sándort, akiben nem csalódtak eddig és akinek neve büszkeségre dagaszt mindenk hazai keblét. Riadó éljént kiáltottak reá. Mudrony Sándor éppen válaszolni készült néhány szerény szóval, amikor belépett Péry István doktorátusra készülő fiatalember. Általános szívesség fogadta, miután csak előző estén topant haza Kolozsvárról. Péry Pista kezét szorított Mudrony Sándorral s így szólt hozzá:

— Édesanyám üzeni, hogy szívesen látnak ma délutánra.

— Tartani fogom szerencsémnek, — hajtotta meg magát keveset Mudrony Sándor.

Péry Pista, ugy melleleg megjegyezte még:

— Csak ő lesz otthon, meg a hógom. Én ugyanis látogatóba megyek át Zehernyére, amiért szíves elnézésedet kérem előre is.

— Kérlek, kérlek.
S egy mélyet lélekkett. Érezte, hogy megkönnyebbült.

IX.

[Tizenhatesztendő ha mulhat azon a tavaszon a cigányképű erdészleány.

Négy-öt esztendővel előbb h meg az édesapja, valami erdei s. rencesétlenség következtében, no úgy tudták sokan, hogy orrvag szok terítették le, akiknek könytelen ellensége volt az uradal erdőket járó daliás ember. Özve Péryné nyugdíjat kapott az uradalmtól, de bizonyára nem abból amit a grófi kegy juttatott ne lévén köztudomásu, hogy ha nagyuraink irtóznak az adakoztól. Maga házában lakott özve Péryné, szinte mindig egyede. Mert István fia akkor már a vilába került ki félig-meddig, Piri pedig a városi iskolába járt s es a szünidőkben volt odahaza a le utóbbi esztendeig. Néhány hold szlón gazdálkodott az özvegy, oly vidéken, mely már a tokaji hegvidék legészakibb nyulványh tartozott. Ez a gazdálkodás l fizetődött. Mert a gazda halott ugyan, de egyszer egy évben vi ságtól zengett azért a ház tája: szüreti napokon. Péry Pista olya kor jogásztársait hozta le magá Patakrol vagy Kolozsvárról, ak örömet jöttek, mert szép volt, szí volt a ház növekvő kisasszony. Olyan szép, hogy a legtöbbsz össze is veszték rajta.

(Folyt. köv.)

Alkalmi vétel

Perzsa szőnyeg 2.60×3.80 és 1.60×2.50 mtr., egy pafeton 15 lemez minden elfogadható árrban. II., Farkas-utca 24, kapu alatt balra. (63)

Költözés miatt eladó

fiatal farkaskutya deszlaházzal, 18-diszes függőlámpa, ebédlőasztal, ebédlőszék, 2 íróasztal, 1 konyhaszekrény, 2 confectionsekrény tő üvegajtókkal, rövidáru, fodrász, he tesüztelbe 55×290 és 40×350 cm-pultok. Érdeklődni: Ujkisoda, X. ut. 10. sz. Papp ház. (68)

Lakás

Irodának

alkalmas 4 helyiségből álló lakás m jus 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (57)

Azonnal kiadó

1 szoba, konyha, éléskamra. III., Tisza viselőtelep, Str. Crisul 13. Szilág ház, 6 villanyos első megállótól 5 p Gyárváros felől. (5)

Két üres szoba

lakásnak, irodának vagy garson kásnak is alkalmas, esetleg fűrdőszoba használatlalt is azonnal kiadó. III., Stefánia-u. 9. (6)

Különléle

Gyors- és gépirótanfolyam
március 16-án kezdődik Spitzer C román, magyar és német legúj rendszere szerint. Kurzusok és magórák. Jelentkezés 1., Jenőherceg-ut. 13, d. e. 11—1 és 5—7 óra közö. (61)

7000 lei

tőkével rendelkező társnők keresek teremnyitáshoz. Széna-tér 10, ajtó. (6)

Magasföldszintes há

Erzsébetvárosban, villamos megállónál olcsón eladó. All kilenc szobából és sok mellékhelyiségből; világos, száraz pincék, parkozói nagy udvar, elkülönített gazdasági udvar istállókkal, színekkel, stb. összesen 332 négyzetöl. Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. ügyvéd, Belváros, Lenau-tér 1, Eisenstädter ház.